



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East, Suite 110
Saskatoon
Sask.
S7K 0E1
Bid Fax: (306) 975-5397

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Title - Sujet 100 Foot Boom Sprayer	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01580-170467/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01580-170467	Date 2016-12-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-204-4932	
File No. - N° de dossier STN-6-39027 (204)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-05	
Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simonson, Sheena M.	Buyer Id - Id de l'acheteur stn204
Telephone No. - N° de téléphone (306) 241-1169 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
01580-170467/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01580-170467

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
STN-6-39027

Buyer ID - Id de l'acheteur
STN204
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Titre : Pulvérisateur à rampe de 100 pi

La modification 001 vise à répondre aux questions suivantes relativement à la l'invitation 01580-170467/A :

A. Donner suite à des préoccupations concernant l'annexe A, matrice de conformité, article 1.35, pages 14 à 17.

Un fournisseur est d'avis qu'aucun pulvérisateur à rampe actuellement sur le marché n'est en mesure de respecter ces exigences. Modifier un produit, assurer la présence de quelqu'un dans la cabine, effectuer le remplissage de carburant, etc. sont tous des facteurs incontrôlables et il serait impossible de s'assurer que ces exigences sont respectées avec un rapport de poids 50:50. À l'heure actuelle, l'industrie indique dans ces publications si le matériel se rapproche du rapport 50:50 ou non. On peut, en effet, retrouver de l'équipement qui respecte dans une mesure de 35 % à 66 % le rapport de 50:50 demandé. Par exemple, pour un pulvérisateur avec options de tolérance relative au poids/contrepois/compactage, le rapport respecterait dans une mesure de 48 à 52 % le rapport avant-arrière de 50:50. Cette préoccupation est abordée dans la modification décrite au point D ci-dessous.

B. Répondre à la question comme suit :

QUESTION 1 :

Que veut dire l'exigence obligatoire 1.15 « Remplissage de réservoir de produit minimum »?

RÉPONSE 1 :

Il y a eu une omission dans l'exigence obligatoire 1.15; il aurait fallu lire : « Remplissage de réservoir de produit – 3 po minimum ». Voir point C ci-dessous.

C. Supprimer en entier de l'annexe A, matrice de conformité, pages 12 à 17 ce qui suit :

« 1.15 Remplissage de réservoir de produit minimum »

et remplacer par :

« Remplissage de réservoir de produit – 3 po minimum »

Veuillez répondre aux deux questions suivantes :

Spécification respectée? ____ Oui ou ____ Non

Où peut-on trouver l'information dans vos documents de référence? _____

D. Supprimer en entier de l'annexe A, matrice de conformité, pages 14 à 17 ce qui suit :

« 1.35 Rapport de poids avant-arrière de 50/50 avec un réservoir plein et les bras complètement dépliés »

et remplacer par :

Solicitation No. - N° de l'invitation
01580-170467/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01580-170467

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
STN-6-39027

Buyer ID - Id de l'acheteur
STN204
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

« Rapport de poids avant-arrière entre 48:52 et 50:50 avec un réservoir plein et les bras complètement dépliés »

Répondre aux deux questions suivantes :

Spécification respectée? ____ Oui ou ____ Non

Où peut-on trouver l'information dans vos documents de référence? _____

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.